

Genre du véhicule 02) Voiture automobile légère (véhicule de base)	Marque de fabrique V W.	Type Type 2. (moteur: DH / 61 kW) (Caravana)	Fiche d'homologation No. CH 0857 57
--	----------------------------	--	--

Constructeur VOLKSWAGENWERK AG., D-3180 Wolfsburg	Catalyseur
Identification sur la plaquette du constructeur "251" ou "253" (selon le véhicule de base) numéro du châssis "WV2...25"	
Plaquette du constructeur à droite, en bas dans l'entrée, sur le montant avant de porte	
Numéro du châssis à droite, à l'arrière de la première traverse, derrière la roue avant	
Identification du moteur "D H" devant le No du moteur, à l'arrière, à droite sur le bloc (carter du vilabrequin)	
Importateur A M A G Automobil- und Motoren AG., 5116 Schinznach-Bad	

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus 2 / 4	Marque V W.	Type D H	
Suspension AV + AR = ressorts hélicoïdaux + amortisseurs	Construction à cyl. opposés	Temps 4 / injection	
Direction à crémaillère, s.d. assistance hydraulique	Carburant B	Position arrière	
Entraînement sur les roues arrière	Refroidissement eau	Cylindres 4	
Frein de service hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int., assistance par dépression, sur toutes les roues	Alésage 94,0	Course 68,9	
Frein auxiliaire limiteur sur les roues arrière	Cylindrée 1913	CV-impôt 9,74	
Frein d'arrêt mécanique, à expansion interne, sur les r, AR	Puissance en kW 61 DIN	à min-1 4800	
Ralentisseur -	Couple max. Nm 139	à min-1 2800	
Contrôle 2 circuits contrôle niveau ou diff. pression; LF combinée	Déparasitage B+2		
	Silencieux 1 = 615 x ø 128 mm (VW 025 119)		

Carrosserie/Equipement caravana \$)	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes 3+1	Poids à vide **)	selon le bulletin de pesage		
Centures sécurité avant Axi(E) / B(E)	Répartition charge	-		
Calé -	Poids garantis	1110	1400	2510
Antivol verrou direction	Pneus	185 R 14 C	185 R 14 C	*)
Réservoir carburant 1/ acier, 67 litres	Ply/bar	6 / 2,75	6 / 3,50	
Avertisseur 1/ Mixo CH 2 013 ou d'autres modèles homologués	Charge	1160	1430	
Nombre de places total **) av. 2 ou 3	pour Vmax	130		
centre	Jantes	5 1/2 J x 14	acier DP 39	*)
Dimensions			mécanique	automatique
Longueur	intérieur	extérieur	1500 / 600	
Largeur	Empattement: 2460		1500 / 600	
Hauteur **)	Essieu double av			
Porte à faux avant	Voie	av. 1585		
Porte à faux arrière	Voie	ar. 1570		
	Braquage ø	g 10300	d 10100	

Garantie poids remorquable avec/sans frein	1500 / 600	1500 / 600
Garantie poids de l'ensemble		
Poids remorquable testé	1190	1190
Charge garantie sur le toit	100 ***)	100 ***)
Vitesse maximale selon le constructeur	130	128 km/h
testée	km/h à min-1	moteur
		prise de force

Emissions du bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation :			(Code)		
Boîte de vitesses	i-e	dB/A	dB/A	min-1		Genre de véhicule					
m5	4,83	76,0	74,0	3600		Voiture automobile légère					
a3	4,09	76,0	75,0	3600		V W. Type 2					
					Homologation No CH <u>0857 57</u>						
					Carrosserie <u>caravane</u>						
F	G	H			J	R					
Des gaz d'échappement		Emissions en g/km			Ralenti	Numéro-ATGE		Places	total (**)	avant	(**)
Boîte de vitesses	i-e	CO	HC	NO	CO min-1	CH					
m5	4,83	—	—	—	830			Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant	B
a3	4,09	—	—	—	830			Charge utile	—	Cylindrée	1913
								Poids total	2510	CV-impôt	9,74
F	G	K	L	M	N	R					

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation :

Catalyseur : désignation "433 131 701 D" (US 83)

* Modèle "DEHLER PROFI" : aménagement du véhicule de base, à l'intérieur et sur le toit et distribution par la maison CW WAIBEL, 3322 Schönenbühl-Berne

Modèle "CANPOMOBIL" : aménagement du véhicule de base, à l'intérieur et sur le toit et distribution par la maison CANPOMOBIL AG., Leimbachstrasse 99, 8041 Zurich

Modèle "EXPLORER" : aménagement du véhicule de base, à l'intérieur et sur le toit et distribution par la maison SPIEGEL MOTORCARAVAN AG., Schwarztorstrasse 71, 3007 Berne

** Le nombre de places, la hauteur du véhicule et le poids effectif seront établis à l'immatriculation.

*** Charge garantie sur le toit: 100 kg si la galerie est fixée sur la gouttière d'origine.

Remarque : les fenêtres latérales s'ouvrant vers l'extérieur (existent sur certains modèles) ne doivent pas rester ouvertes lorsque le véhicule circule (art. 58, OCR); une inscription est nécessaire au tableau de bord.

→ Variante de pneus : 195 R 14 C 6 PR AV 1530 (3,75) AR 1530 (3,75) Vmax 140 km/h
205/70 SR 14 1410 (2,50) 1410 (2,50) 140 km/h

Variante de jantes : 6 J x 14 DP 30 acier ou métal léger "VW/AUDI" voies = AV 1603 mm AR 1588 mm

§) Equipement : avec les jantes de 6" et DP de 30 mm, des bavettes sont exigées à l'avant et à l'arrière.

Inscription dans le permis de circulation:

175 - utilisation du véhicule seulement avec essence sans plomb.